

## ИЗВЕШТАЈ ЗА РЕАЛИЗИРАНА ПРОГРАМА ОД ЈАНУАРИ ДО ДЕКЕМВРИ 2025 ГОДИНА

Почитувани,

**НУ Драмски театар Скопје во периодот од 01 јануари до 31 декември 2025 година ја реализираше следната програма:**

### **1. Број на премиери и нивни репризи реализирани со средства доделени од Министерството за култура и туризам**

Во периодот од 01 јануари до 31 декември 2025 година НУ Драмски театар – Скопје ги реализираше премиерите:

- Премиера на претставата „Ифигенија за ништо“ во режија на Филип Петковски е реализирана на 5 април 2025 година. Претставата се одигра 10 пати со 1445 гледачи.

- Премиерата на претставата „Гидионовиот јазол“ на авторката Џона Адамс во режија на Драгана Милошовски - Попова е реализирана на 9 мај 2025 година. Претставата е одигрна 14 пати со 1062 гледачи.

- Премиера на претставата „Животот на провинциските плејбои по Втората светска војна или Туѓото го сакаме – своето не го даваме“, на авторот Душан Ковачевиќ во режија на Иван Пенковиќ е реализирана на 10 август 2025 година во Будва. Претставата се одигра 11 пати со 2976 гледачи.

- Премиерата на претставата „Куршуми над Бродвеј“ според текстот на Вуди Ален и Даглас Мекграт во режија на Ненад Витанов е реализирана на 18 октомври 2025 година. Претставата е одигрна 8 пати со 2240 гледачи.

- Премиера на претставата „Болва в уво“, на авторот Жорж Фејдо, во режија на Синиша Евтимов е реализирана на 17 декември 2025 година. Претставата се одигра 4 пати со 1230 гледачи.

### **2. На репертоарот на НУ Драмски театар Скопје имаме вкупно 20 активни претстави. На сцената Ристо Стефановски и на малата сцена во 2025 освен петте премиери се играа и 15 претстави од актуелниот репертоар:**

- „Диши“, автор Данкан Мекмилан, режија Димче Николовски. Премиерата на претставата била на 29. 12. 2020 година. Претставата се игра на сцена во формат во кој и публиката е на сцена и максимален број на гледачи при една изведба е 40 посетители. Во 2025 година беше изведена четирипати и ја посетиле 159 гледачи.



-„Чудесна терапија“, автор Даниел Глатауер во режија на Димче Николовски, Премиерата е изведена на 14.09.2019 година. Се игра на мала сцена со капацитет од 75 седишта. Во 2025 година претставата беше изведена деветпати со посетеност од 538 гледачи.

-„Чудна случка со кучето во ноќта“, автор Сајмон Стивенс, режија Зоја Бузалковска. Премиера на претставата била на 29.12.2021 година. Се изведува на голема сцена со капацитет од 333 гледачи. Во 2025 година претставата имала шест изведби и 966 гледачи.

-„Странци“, автор Паоло Геневезе, режија Нела Витошевиќ. Премиера 12.05.2018 година. Се изведува на голема сцена со капацитет од 333 гледачи. Во 2025 година имала 2 изведби пред вкупно 625 гледачи.

-„Мојот маж“, автор Румена Бужаровска и авторски монолози. Режија Нела Витошевиќ. Се изведува на голема сцена со капацитет од 333 гледачи. Во 2025 година претставата имала четири изведби со 901 гледачи.

-„Кармен“, автор Мигел Делибес, режија Дејан Пројковски. Премиера 21.05.2021 година. Се игра на мала сцена со капацитет од 75 гледачи. Претставата во 2025 година била изведена 6 пати пред 450 гледачи.

-„Кафез кај кокони“, на авторот Жан Пуаре во режија на Димче Николовски. Премиерата е реализирана на 13 мај 2023 година. Претставата се игра на големата сцена со максимален капацитет од 333 места во гледалиштето. Во 2025 претставата се одигра 6 пати пред 1294 гледачи.

-„Фирма“ според Push up 1-3 од Роналд Шимелфенинг во режија на Нела Витошевиќ. Премиерата на претставата е реализирана на 3 октомври 2023 година. Претставата се игра на сцена во формат во кој и публиката е на сцена. Максимален број на гледачи при една изведба е 90 посетители. Во 2025 година претставата се одигра 3 пати со 246 гледачи.

-„Пикник на фронтот“ од авторот Фернандо Арабал во режија на Андреј Цветановски. Премиерата на претставата е реализирана на 28 ноември 2023 година. Претставата се игра на големата сцена со максимален капацитет од 333 места во гледалиштето. Претставата во 2025 година се одигра 3 пати со 193 гледачи.

-„Падот на Масада“ од авторот Венко Андоновски во режија на Дејан Пројковски. Премиерата е реализирана на 28 декември 2023 година. Претставата се игра на сцена со форматот во кој публика од максимално 75 гледачи е на сцена. Во 2025 година претставата беше изведена 6 пати со 291 гледачи.

-„За нас почнува живот“ од автор Ѓерѓ Шпиро, во режија на Дејан Пројковски, носител на проектот е актерот Нино Леви. Премиерата на претставата била на 20.12.2022 година. Претставата има можност да се игра на мала и на голема сцена. Во 2025 година е одиграна 4 пати на големата сцена со 375 гледачи.

-Премьерата на претставата „Парови“ на авторката Ана Ристоска-Трпеноска во режија на Ивана Ангеловска е реализирана на 18 мај 2024 година. Претставата се игра на големата сцена со максимален капацитет од 333 места во гледалиштето. Претставата се одигра 9 пати со 2597 гледачи.

-Претставата „Фамилијата Адамс“ на режисерката Теа Беговска е работена по мотиви од истоимените филмови и телевизиски серии за планетарно популарната фамилија Адамс. Премиерата е реализирана на 25 декември 2024 година. Претставата се игра на големата сцена со максимално 333 гледачи. До крајот на 2025 година претставата се одигра 14 пати со 3796 гледачи.

-Претставата „Хеда Габлер“ на авторот Хенрик Ибзен во режија на Васил Христов е реализирана на 20 април 2024 година. Претставата се игра на големата сцена со максимален капацитет од 333 места во гледалиштето. Во 2025 година претставата се одигра 5 пати пред 632 гледачи.

-Претставата „Драми на принцезите“, по текст на австриската писателка и нобеловка Елфриде Јелинек во режија на словенечката режисерка Жива Бизовичар е реализирана на 15 ноември 2024 година. Претставата се игра на големата сцена со максимален капацитет од 333 места во гледалиштето. До крајот на 2025 година, претставата се одигра 5 пати со 748 гледачи.

### **3. Во 2025 година во периодот од месец јануари заклучно со месец декември, НУ Драмски театар – Скопје учествуваше на следните домашни театарски фестивали:**

-Фестивал „5-ре“ – Велес, реализирано гостување со претставата „Фамилијата Адамс“ на 12 април 2025 година пред 300 гледачи.

-МТФ „Војдан Чернодрински“ – Прилеп, Драмски театар учествуваше со претставата „Парови“ на 10 јуни пред 700 гледачи.

- Во Охрид во рамките на Охридско лето на 17 август се играше „Животот на провинциските плејбои по Втората светска војна или Туѓото го сакаме – своето не го даваме“ пред 540 гледачи.

- Меѓународен фестивал на камерен театар „Ристо Шишков“ учество со претставата „Гидионовиот јазол“ на 11 септември пред 100 гледачи во публика.

- Меѓународен фестивал на камерен театар „Стоби“ учество со претставата „Ифигенија за ништо“ на 4 ноември пред 200 гледачи во публика.

- Гостување во Гевгелија на 6 декември на претставата „Чудесна терапија“ во рамките на манифестацијата „Гевгелија град на културата за 2025“ пред 100 гледачи во публика.

### **4. Во 2025 година во периодот од месец јануари заклучно со месец декември 2025 година, НУ Драмски театар Скопје учествуваше на следните меѓународни фестивали:**



- Фестивал Рута – Љубљана, Словенија, гостување на 1 февруари со претставата „Драми на принцезите“ и ја проследила 350 гледачи.
- Фестивал Рута – Тиват, Црна Гора, гостување на 8 април со претставата „Хеда Габлер“ проследена од 300 гледачи.
- Фестивал Рута – Сараево, Босна и Херцеговина, на 16 мај гостување со претставата „Гидионовитот јазол“ проследена од 150 гледачи.
- 13. „Меѓународен фестивал на камерни театри и малите театарски форми“ во градот Кишњев, Молдавија, со претставата „Кармен“ на 27 јуни пред 100 гледачи.
- Во Будва, во рамките на фестивалот „Будва град театар“ на 10, 11, 12 и 13 август се играше „Животот на провинциските плејбои по Втората светска војна или Туѓото го сакаме – своето не го даваме“ по 140 гледачи секоја вечер (вкупно 560 гледачи).
- Фестивал Рута – Бриони, Хрватска, гостување на 28 август со претставата „Животот на провинциските плејбои по Втората светска војна или Туѓото го сакаме – своето не го даваме“ проследена од 300 гледачи.
- 17. Меѓународен театарски фестивал ЕТХОС Анкара 2025, Турција, со претставата „Кармен“ на 24 октомври пред 100 гледачи.
- Фестивал Рута – Белград, Србија, гостување на 30 ноември 1, 2 и 3 декември со претставите „Кармен“ (150 гледачи), „Куршуми над Бродвеј“ (350 гледачи) и „Животот на провинциските плејбои по Втората светска војна или Туѓото го сакаме – своето не го даваме“ (две изведби по 350 гледачи).

#### **5. Број на одиграни претстави на матичната сцена и публика во 2025 година:**

- Во месец јануари се изведени 12 претстави со посетеност од вкупно 1557 гледачи.
- Во месец февруари се изведоа 20 претстави кои ги посетија вкупно 2765 гледачи.
- Во месец март се изведоа 19 претстави кои ги посетија вкупно 2288 гледачи.
- Во месец април се изведоа 16 претстави со посета од вкупно 2739 гледачи.
- Во месец мај се изведоа 15 претстави со вкупно 1885 гледачи.
- Во месец јуни се изведоа 5 претстави со посетеност од вкупно 888 гледачи.
- Во месец август се изведоа 6 претстави кои ги посетија вкупно 1400 гледачи.
- Во месец септември се изведоа 8 претстави кои ги посетија вкупно 657 гледачи.
- Во месец октомври се изведоа 15 претстави со посета од вкупно 2336 гледачи.
- Во месец ноември се изведоа 19 претстави со вкупно 3316 гледачи.
- Во месец декември се изведоа 11 претстави со посетеност од вкупно 2819 гледачи.



**6. Број на гостувања и претстави на други ансамбли на сцената на Драмски театар и број на гледачи.**

Драмски театар Скопје ја продолжува традицијата и двапати во текот на сезоната сцената ја отстапува за изведба на претстави од независната продукција. Годинава во двата циклуси на „Деновите на независната продукција“ во Драмски се играа 13 претстави од независната сцена.

- „Еволуција на распадот“ во изведба на Продукција Артема - театарска лабораторија, изведена на 14 јануари пред 79 гледачи.

- „Безвремени приказни“ во изведба на „Продукција независна“ на 15 јануари пред 57 гледачи.

- Претстава „Среќен мртовец“, изведена од „Алтернативен театар Отпишани“ на 16 јануари пред 289 гледачи.

- Претстава „Казабалкан“ изведена од „Независна сцена“ на 17 јануари одиграна пред 77 гледачи.

- Претстава „Добри луѓе“ изведена од Театар „Златен Елец“ на 18 јануари одиграна пред 87 гледачи.

- „Криег“, на 15 септември пред 57 гледачи.

- Претстава „Folie a deux“, на 16 септември пред 65 гледачи.

- Претстава „Лекција“ на 17 септември одиграна пред 65 гледачи.

- Претстава „Те чекам“ на 17 септември одиграна пред 70 гледачи.

- Претставата „Волкот на љубовта“ на 18 септември пред 120 гледачи.

- Претставата „Фетишист“ 18 септември пред 75 гледачи.

- Претставата „Хинкеман“ 19 септември пред 60 гледачи од 19 часот.

- Претставата „Ви-Фи“ 19 септември пред 150 гледачи од 21 часот.

**7. НУ Драмски театар Скопје согласно Договорот за учество во финансирање на Годишната програма за работа на НУ Драмски театар Скопје за 2025 година од областа на литературата и издавачката дејност ја подготви, уреди и испечати публикацијата „Театарски гласник“ бр.104/105 ISSN-0351-9600**

Ве информираме дека три парчиња од публикацијата се доставени до Сектор за издавачка дејност при Министерството за култура и туризам. Доставивме 55 парчиња од публикацијата во НУ Национална и универзитетска библиотека „Св. Климент Охридски“. По три примероци се испратени до сите театри, Центри за култура и сродни национални установи во државата, како и на авторите на текстовите поместени во годинашново издание на публикацијата.



И оваа како и претходните години ја имавме одличната соработка при изготвувањето на публикацијата од сите автори на поместените текстови и колегите од националните установи што ни ги праќаат своите материјали. Издавањето на „Театарски гласник“ како најзначајна годишна публикација што ја сублимира севкупната продукција на националните театри и драмска програма на најрепрезентативните фестивали во Македонија во една сезона.

Изработила:

Кристина Бетинска

Директор

Роберт Вељановски



Скопје, 24 март 2026 година

**Структура на остварени приходи и расходи по Годишна програма за 2025 година  
заклучно со 31.12.2025 година**

| <b>Сметка 603 (буџет)</b> |                                                                                                                                                                                              |                   |                   |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| <b>Р.б.</b>               | <b>Назив</b>                                                                                                                                                                                 | <b>Приходи</b>    | <b>Расходи</b>    |
|                           | НУ Драмски театар -Скопје                                                                                                                                                                    |                   |                   |
| <b>1</b>                  | <b>Плата</b>                                                                                                                                                                                 | <b>86.989.487</b> | <b>86.989.487</b> |
|                           |                                                                                                                                                                                              |                   |                   |
| <b>2</b>                  | <b>Парно греење</b>                                                                                                                                                                          | <b>746.260</b>    | <b>746.260</b>    |
|                           |                                                                                                                                                                                              |                   |                   |
|                           | <b>Материјални трошоци за комунални</b>                                                                                                                                                      | <b>1.178.783</b>  | <b>1.178.783</b>  |
| 3                         | Електрична енергија                                                                                                                                                                          | 930.764           | 930.764           |
| 4                         | Вода и губретарина                                                                                                                                                                           | 125.452           | 125.452           |
| 5                         | Комунална хигиена                                                                                                                                                                            | 122.567           | 122.567           |
|                           |                                                                                                                                                                                              |                   |                   |
|                           | <b>Драмска дејност, проекти и материјални</b>                                                                                                                                                | <b>7.400.000</b>  | <b>7.400.000</b>  |
| 6                         | Ифигенија за ништо                                                                                                                                                                           | 850.000           | 850.000           |
| 7                         | Гидионовиот јазол                                                                                                                                                                            | 550.000           | 550.000           |
| 8                         | Животот на провинциските плејбои по Втората светска војна -копродукција                                                                                                                      | 2.000.000         | 2.000.000         |
| 9                         | Куршуми над Бродвеј                                                                                                                                                                          | 1.200.000         | 1.200.000         |
| 10                        | Болва во уво                                                                                                                                                                                 | 1.300.000         | 1.300.000         |
| 11                        | Фестивал Рута                                                                                                                                                                                | 1.500.000         | 1.500.000         |
|                           |                                                                                                                                                                                              |                   |                   |
|                           | <b>Меѓународна дејност</b>                                                                                                                                                                   | <b>2.000.000</b>  | <b>2.000.000</b>  |
| 12                        | Рута –г.остување во Белград,<br>Љубљана,Подгорица,Бриони и Сараево<br><br>-Љубљана.....379.979<br>-Тиват.....210.948<br>-Сараево.....238.689<br>-Бриони.....579.630<br>-Белград .....404.579 | 1.813.825         | 1.813.825         |
| 13                        | Фестивал МОЛДФЕСТ, во Кишинев<br>Молдавија                                                                                                                                                   | 91.534            | 91.534            |
| 14                        | Фестивал ЕТХОСТ, во Анкара Турција                                                                                                                                                           | 94.641            | 94.641            |
|                           |                                                                                                                                                                                              |                   |                   |

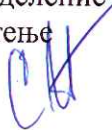
**Структура на остварени приходи и расходи до 31.12.2025 година**

| <b>Сметка 787 (самофинансирачки активности)</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                   |                |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------|
| <b>Р.б.</b>                                     | <b>Назив</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>Приходи</b>    | <b>Расходи</b> |
|                                                 | НУ Драмски театар-Скопје                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                   |                |
|                                                 | <b>Приходи</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                   |                |
| 1                                               | Приход од билети                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 7.580.575         |                |
| 3                                               | Приходи од гостувања во Македонија                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 444.490           |                |
| 4                                               | Приход од изнајмување на сцена и рекламен простор                                                                                                                                                                                                                                                                  | 440.487           |                |
| 5                                               | Пренесени средства од претходна година                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1.709.488         |                |
| 6                                               | Останати неданочни приходи                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2.095.322         |                |
|                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                   |                |
|                                                 | <b>Вкупно</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>12.270.362</b> |                |
|                                                 | <b>Расходи</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                   |                |
| 1                                               | Патни и дневни расходи (464)<br>-Патување во земјата.....3.280<br>-Патување во странство..46.901                                                                                                                                                                                                                   |                   | 50.181         |
| 2                                               | Комунални услуги,греење,комуникација и транспорт (464)<br>-Пошта ..... 1.686<br>-Телефон..... 173.819<br>-Горива и масла..... 62.952<br>-Регистрација на возила..... 32.681<br>-Транспортни услуги.....18.247                                                                                                      |                   | 289.385        |
| 3                                               | Материјали и ситен инвентар (464)<br>-Канцелариски материјали.....67.318<br>-Списанија, весници и др.....45.352<br>-Прехрам.продукти и пијалоци..... 57.919<br>-Сред.за одржување на хигиена... 63.288<br>-Материјали за разни поправки.... 56.893<br>-Ситен инвентар..... 64.066<br>-Други материјали.....113.077 |                   | 467.913        |
| 4                                               | Поправки и тековно одржување<br>-Поправка и одржување на возила...304.601                                                                                                                                                                                                                                          |                   | 384.189        |

|    |                                            |  |                  |
|----|--------------------------------------------|--|------------------|
| 14 | Гидионовиот јазол (464)                    |  | 53.487           |
| 15 | Животот на провинциските плејбои (464)     |  | 82.783           |
| 16 | Животот на провинциските плејбои МГЛ (464) |  | 1.299.430        |
| 17 | Куршуми над Бродвеј ( 464 )                |  | 66.003           |
| 18 | Болва во уво (464)                         |  | 73.864           |
| 17 | Набавка на друга опрема (464)              |  | 205.828          |
|    | <b>Вкупно</b>                              |  | <b>8.759.161</b> |

\*Пренесени средства за 2025 година во вкупен износ од 3.511.201 денари

Подготвил  
Соња Арсовска Иванова  
Раководител на одделение за материјално  
и финансво работење




Директор  
Роберт Вељановски



Структура на остварени приходи и расходи до 31.12.2025 година

| сметка 631  |                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                  |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| (Закупнини) |                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                  |
| Р.б.        | Назив                                                                                                                                                                                                                                             | Приходи          | Расходи          |
|             | НУ Драмски театар -Скопје                                                                                                                                                                                                                         |                  |                  |
|             | <b>Приходи</b>                                                                                                                                                                                                                                    |                  |                  |
| 1           | Закупнина                                                                                                                                                                                                                                         | 843.744          |                  |
| 2           | Приход од комунални услуги                                                                                                                                                                                                                        | 596.587          |                  |
| 3           | Пренесени средства од претходна година                                                                                                                                                                                                            | 307.940          |                  |
| 4           | Трансфери од МК – парно греење                                                                                                                                                                                                                    | 1.566.742        |                  |
| 5           | Трансфери од МК –социјална помош на вработени                                                                                                                                                                                                     | 90.934           |                  |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                   |                  |                  |
|             | <b>Вкупно</b>                                                                                                                                                                                                                                     | <b>3.405.947</b> |                  |
|             | <b>Расходи</b>                                                                                                                                                                                                                                    |                  |                  |
| 1           | Централно греење ( конто 421210)                                                                                                                                                                                                                  |                  | 1.566.742        |
| 2           | Комунални услуги,греење,комуникација и транспорт (464)<br>-Електрична енергија..... 189.171<br>-Водовод и канализација..... 72.598<br>-Ѓубретарина..... 40.555<br>-Парно..... 457<br>-Телефон и телефакс.....20.624<br>-Горива и масла.....13.535 |                  | 336.940          |
| 3           | Материјали и ситен инвентар (464)<br>-Канцелариски материјали.....10.741<br>-Сред.за одржување на хигиена... 6.171<br>-Материјали за разни поправки....346.901                                                                                    |                  | 363.813          |
| 4           | Поправки и тековно одржување (464)<br>-Одржување на згради.....802.021<br>-Обезбедување на објекти ..... 65.950<br>-Поправка и одржув.на др.опрема..... 56.139                                                                                    |                  | 924.110          |
| 5           | Други договорни услуги (464)                                                                                                                                                                                                                      |                  | 107.022          |
| 6           | Други исплати на вработени-социјална помош во случај на смрт                                                                                                                                                                                      |                  | 90.934           |
|             | <b>Вкупно</b>                                                                                                                                                                                                                                     |                  | <b>3.389.561</b> |